

Javaslat

„Csantavér- Mezőberény testvérvárosi kapcsolat”

települési/tájegységi/ágazati¹

értéktárba történő felvételéhez



Készítette:

Halász József *s.k.*

Mezőberény, 2026. július 14.
(P. H.)

¹ Kérjük, húzza alá a megfelelő.

Mezőberényi Polgármesteri Hivatal			
Iktatószám: 1.1745-1			Melléklet: db
Érkezett: 2026 JÚL 15.			
Előadó:	Ellátó:	Ellátó:	
		<i>Jy. Jy.</i>	

I. A JAVASLATTEVŐ ADATAI

1. A javaslatot benyújtó (személy/intézmény/szervezet/vállalkozás) neve:

Halász József
Mezőberény, 5650 Oltványkert u. 53/c.

2. A javaslatot benyújtó személy vagy a kapcsolattartó személy adatai:

Név: Halász József
Levelezési cím: Mezőberény, 5650 Oltványkert u. 53/c
Telefonszám: +36 20 3898862
E-mail cím: halaszj49@gmail.com

II. A NEMZETI ÉRTÉK ADATAI

1. A nemzeti érték megnevezése:

„Csantavér- Mezőberény testvérvárosi kapcsolat”

2. A nemzeti érték szakterületenkénti kategóriák szerinti besorolása:²:

- | | | |
|--|--|---|
| ☐ agrár- és élelmiszergazdaság | ☐ egészség és életmód | ☐ épített környezet |
| ☐ ipari és műszaki megoldások | ☒ <u>kulturális örökség</u> | ☐ sport |
| ☐ természeti környezet | ☐ turizmus és vendéglátás | |

a szakterületi besorolás indokolása:

3. A nemzeti érték a magyarországi együtt élő népekhez, az államalkotó tényezőként elismert nemzetiségekhez kapcsolódó érték:

- igen
amely nemzetiség:³
- nem

4. A nemzeti érték fellelhetőségének helye:

Mezőberény Város Önkormányzata
Mezőberény, Kossuth tér 1.

5. Értéktár megnevezése, amelybe a nemzeti érték felvételét kezdeményezik:

- ☒ települési ☐ tájegységi ☐ ágazati

amely értéktár neve: Mezőberényi Települési Értéktár Bizottság

² Egy szakterületenkénti kategória megjelölése lehetséges.

³ Kérjük, jelölje és nevezze meg, amennyiben magyarországi együtt élő népekhez, az államalkotó tényezőként elismert nemzetiségekhez kapcsolódó az érték.

6. A nemzeti érték rövid, szöveges bemutatása, egyedi jellemzőinek és történetének leírása, a megjelölt szakterületi kategória indokolása (amennyiben nemzetiséghez kapcsolódó érték, a nemzetiségi vonatkozások, a nemzetiséghez való kötődés bemutatása):

Visszaemlékezés Mezőberény és Csantavér tűzoltóbarátságára

Az első találkozás ötvenöt évvel ezelőtt, 1971. október 2-án egy kiállítás alkalmával jött létre a vajdasági Szabadkán. Rózsavölgyi Márton, a mezőberényi Cipész Ktsz akkori vezetője és egyben az Önkéntes Tűzoltó Testület vezetőségi tagja, szóba elegyedett a tűzoltó ügyeletet ellátó Sziveri Józseffel, a Szabadkai Tűzoltó Szövetség tagjával, szabadkai lakossal.

Az első Csantavérre utazó delegáció tagjai közül már mindenki elhunyt, de az úttörők között jelen voltak, Nagy Jenő és Lédig Sándor, akiknek nagyon sokat köszönhetünk a kapcsolatfelvétel terén. A kezdeti beszélgetést később egymás kölcsönös meglátogatása követte. Később Szűcs Lajos tanácselnök és dr. Dér Ferenc a csantavéri Önkéntes Tűzoltó Testület elnöke vette fel a kapcsolatot egymással. Ekkor a mezőberényi Önkéntes Tűzoltó Egyesület parancsnoka Petrics Dániel, a csantavéri Önkéntes Tűzoltó Testület parancsnoka Petkovics Ferenc volt. Ezeken a találkozókon kezdetben a kapcsolatot létrehozó tűzoltók, később településeink vezetői is részt vettek. A tűzoltó egyesületeink között, Mikó Gábor parancsnoksága és - dr. Dér Ferenc elnök halála után - Orovec János elnöksége idején magas szintű minőségi változás következett be.

Az évenkénti kölcsönös találkozások alkalmával tűzoltó családok látták vendégül egymást, magánházaiknál történő elhelyezéssel. Az Orovec-család tagjai önzetlenül és kiemelkedően hozzájárultak ahhoz, hogy egy több pilléren álló barátság alakuljon ki a tűzoltóság keretein belül és azon kívül is.

A háború idején - a nehéz körülmények ellenére - is folyamatos volt a kapcsolattartás. Ez akkor is a legmagasabb szinten működött, amikor a palicsi bombázások idején néha még áram sem volt Csantavéren. Megtörtént eset, hogy amikor szinte semmit sem lehetett kapni Csantavéren az üzletekben, tűzoltóink autóval vitték a burgonyát, az édességet, a déli gyümölcsöt. Felpakolták magukat étolajjal, WC papírral, mosóporral, tisztító eszközökkel, és ezért nem fogadtak el egy fillért sem. Sőt vállalták annak kockázatát, hogy a vámosok a határon elkobozhatják az árut.

A háború után, találkoztam először Mezőberényben Januskó Péterrel a csantavéri tűzoltó egyesület elnökével, aki a következő évben szívélyes fogadtatásban részesített. Sajnálatosan korai, 1996-ban bekövetkezett halála után Orovec József vette át a csantavéri egyesület vezetését. Nagyon rövid idő alatt szoros baráti, később családi kapcsolat alakult ki közöttünk. Ekkor Orovec István látta el a parancsnoki teendőket. Az ő fáradhatatlan tevékenysége alatt alakult ki az ifjúsági tűzoltók közötti legmagasabb szintű kapcsolattartás. Hosszútávú és mély baráti, családi kapcsolat alakult ki Mikó Gábor és Orovec János, Szabó István és Orovec Tibor, valamint Solymosi László és Tóth Ferenc között.

Mikó Gábort a parancsnoki beosztásban Csipke Ferenc, jelenleg Csávás Tibor követte.

Látogatásaink során nagyon sok hasznos tapasztalattal gazdagodtunk.

Megcsodáltuk a versenyeken nyert számtalan serleget, de az utánpótlás nevelés sikerei, és a lányok, asszonyok bevonása a közös munkába is példaként szolgált.

Az ötletből kiindulva, itthon mi is megalakítottuk első ifjúsági vegyes (fiú-lány) tűzoltó csapatunkat, Várhalmi József és Danyi Antónia vezetésével, akik ötször nyerték el egymás után a vándorszerleget a Gróf Széchenyi Ödön Nemzetközi Diáktűzoltó Kupa versenyen.

Az éves kölcsönös közgyűlési látogatásokon túl közösen ünnepeltünk minden jeles évfordulót, így Mezőberényben 1993-ban a tűzoltó egyesületünk alapításának centenáriumát, 2001-ben a kapcsolatfelvétel 30. évfordulóját, majd 2003-ban az egyesület 110. éves jubileumát, először együtt, közösen a csantavéri és szováti barátainkkal.



Első közös találkozás a csantavéri és szováti tűzoltó barátainkkal. (2003)

A csantavéri tűzoltók 100 éves évfordulójáról 1995-ben, a 110 évesről 2005-ben, a 120 évesről 2015-ben emlékeztünk meg, továbbá Csantavéren ünnepeltük meg kapcsolatfelvételünk 45. évfordulóját.

Kapcsolatfelvételünk 50. évfordulóját Mezőberényben, Debreczeni Gábor elnök vezetésével méltó módon megünnepeltük.

2018-ban egyesületünk 125. évfordulóját városi rendezvény keretében csantavéri, gronai, münssingeni és szováti tűzoltó barátainkkal együtt ünnepeltük.

A városi ünnepség keretében, egyesületünk szervezésében, augusztus 17-én három tárlat nyílt meg a Művelődési Központban, egyik a helyi tűzoltóság múltját idézte fel, a másik képzőművészeti tárlat, a harmadik pedig egyenruha bemutató volt.

Másnap a tűzoltó laktanya falán elhelyezett emléktábla avatása történt. Az emléktáblát Kiss András tűzoltóezredes, a BMKI igazgatója és Dobson Tibor tűzoltó dandártábornok, a Magyar Tűzoltó Szövetség elnöke leplezte le. Megtörtént a tűzoltóautós felvonulás a

mazsorett csoport vezetésével, ezt követte az emlékünnepe a Művelődési Központban, valamint egy közös fotó a Művelődési Központ lépcsőin.



A 125. éves évfordulón megjelent vendégeinkkel. (2018)

Csantavéri barátainkkal közösen vettünk részt több tűzoltó versenyen, határainkon innen és túl. Diáktűzoltóink is több versenyen találkoztak és szerepeltek kimagaslóan, így a Gróf Széchenyi Ödön Nemzetközi Diáktűzoltó Kupa versenyeken, Magyarországon. Megyei tűzoltó versenyen közös csapatot is alakítottunk. Barátságunk révén tovább szélesedett településeink kapcsolata.

Földi Márta, aki a sportért volt felelős, majd a tanács tagja, később a tanács elnöke kezdeményezésére előbb a csantavéri iskola kosárlabda csapata látogatott Mezőberénybe, majd csapatai rendszeresen szerepeltek a Molnár Miklós Emléktornán és iskoláink tanulói matematika versenyeken mérték össze tudásukat.

Barátságunkat tovább erősítette a 2005. évi mezőberényi belvíz, ahol az éppen nálunk vendégeskedő csantavéri tűzoltók is a város segítségére siettek. Az Úttörőházat és környékét, ahol szállást biztosítottunk részükre az özönvíz szerű eső egy éjszaka alatt elöntötte. Kimenekíteni őket csak gumicsizmában sikerült, ami meg is merült. Ekkor ajánlotta fel Siklósi István, az I. sz. Általános Iskola igazgatója, hogy biztosítja a szállást részükre a hátralévő időre az iskolában.



Csoportkép a 2005. évi belvízvédekezés résztvevőivel

Több alkalommal történt egyeztetés után, 2006-ban Forgó József csantavéri tanácselnökkel - aki önzetlen baráti megnyilvánulásként egy félautomata defibrillátort adományozott egyesületünknek - és Orovec József tűzoltó egyesületi elnökkel meggyőztük akkori polgármesterünket Cservenák Pál Miklóst, hogy tűzoltóink és iskoláink kapcsolatai alkalmasak egy magasabb szintű együttműködésre.

Törekvésünket siker koronázta. Létrejött a testvérvárosi kapcsolat.

7. Indokolás az értéktárba történő felvétel mellett:

A Mezőberény és Csantavér közötti testvérvárosi kapcsolat több mint öt évtizedes múltra tekint vissza, amely egyedülálló módon civil kezdeményezésből, az önkéntes tűzoltó-egyesületek példamutató együttműködéséből fejlődött hivatalos önkormányzati partnerséggé. A kapcsolat alapját az emberi bizalom, az önzetlen segítségnyújtás, a kölcsönös tisztelet és a közös értékek iránti elkötelezettség teremtette meg, amelyet a történelem legnehezebb időszakai – köztük a délszláv háború évei – sem tudtak megszakítani.

A két település közötti együttműködés messze túlmutat a hivatalos kapcsolattartáson. Az évtizedek során tűzoltók, önkormányzatok, oktatási intézmények, sportközösségek, civil szervezetek és családok között alakultak ki tartós barátságok, amelyek közös rendezvényekben, versenyekben, jubileumi ünnepeken, ifjúsági programokban és kölcsönös segítségnyújtásban öltöttek testet. A kapcsolatnak köszönhetően számos jó gyakorlat került átvételre, különösen az ifjúsági tűzoltómozgalom és az önkéntesség területén.

Kiemelkedő értéke ennek a partnerségnek, hogy a közös munka nemcsak intézményi szinten valósult meg, hanem valódi emberi kapcsolatokat, családi barátságokat és több generáción átívelő közösségi összetartozást eredményezett. A testvérvárosi kapcsolat a kölcsönös szolidaritás példája volt a nehéz időszakokban is, amelyet a háborús évek humanitárius segítségnyújtása és a 2005. évi mezőberényi belvíz idején nyújtott közös helytállás is bizonyít.

A Csantavér - Mezőberény testvérvárosi kapcsolat olyan kiemelkedő szellemi és közösségi örökséget képvisel, amely jelentősen hozzájárult Mezőberény társadalmi, kulturális és nemzetközi kapcsolatainak fejlődéséhez. A kapcsolat ma is élő, folyamatosan ápoltt érték, amely példát mutat a civil kezdeményezések erejére, a határon átnyúló együttműködés jelentőségére és az összetartozás megőrzésére. Mindezek alapján méltó arra, hogy a Mezőberényi Települési Értéktár részévé váljon, mint a település kulturális örökségének meghatározó eleme.

8. A nemzeti értékkel kapcsolatos információt megjelenítő források listája (bibliográfia, honlapok, multimédiás források):

- Mezőberény Város Önkormányzata: Testvérvárosi évfordulók – Barátság, összetartozás, partnerség (2021). A Mezőberény–Csantavér testvérvárosi kapcsolat története és jubileuma.
- Mezőberény Város hivatalos honlapja – Testvérvárosi hírek
- Mezőberény Város Önkormányzata: Mezőberény Város Nemzetközi Kapcsolatok Konceptiója 2021–2025.
- Mezőberény Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzata, amely rögzíti Csantavért Mezőberény hivatalos testvértelepüléseként.
- Testvérvárosi Találkozó Mezőberényben – Csantavér hivatalos honlapja (2021). Beszámoló a testvérvárosi jubileumi találkozóról.
- Csantavér hivatalos honlapja
- Mezőberény Város Önkormányzata: Közös nyelvünk a néptánc – testvérvárosi találkozó (2024). A testvérvárosi együttműködés kulturális programjainak bemutatása.
- Mezőberényi Önkéntes Tűzoltó Egyesület jubileumi kiadványai, emlékkönyvei és archívuma (1893–2023).
- Halász József: Visszaemlékezés Mezőberény és Csantavér tűzoltóbarátságára. Kézirat, 2026.
- Mezőberény Város Önkormányzatának archívuma: testvérvárosi megállapodások, jubileumi meghívók, képviselő-testületi jegyzőkönyvek, fotódokumentáció.
- Mezőberényi Hírmondó, Berényi Újság és egyéb helyi sajtóban megjelent cikkek a Mezőberény–Csantavér kapcsolat eseményeiről.
- Fotó- és videóarchívumok: Mezőberény Város Önkormányzata, Mezőberényi Önkéntes Tűzoltó Egyesület, Csantavéri Önkéntes Tűzoltó Testület, valamint magángyűjtemények.

9. A nemzeti érték hivatalos weboldalának címe:

III. MELLÉKLETEK

1. Az értéktárba felvételre javasolt nemzeti érték fényképe vagy audiovizuális-dokumentációja
2. A Htv. 1. § (1) bekezdés m) pontjának való megfelelést valószínűsítő dokumentumok, támogató és ajánló levelek
3. A javaslatban megadott adatok kezelésére, illetve a benyújtott teljes dokumentáció, - ideértve a csatolt dokumentumok, saját készítésű fényképek és filmek felhasználására is - vonatkozó hozzájáruló nyilatkozat
4. A nem saját készítésű dokumentumok szerepeltetése esetén az adott dokumentum tulajdonosának hozzájáruló nyilatkozata a szabad felhasználásról

<https://mezobereny.hu/s/hir/4541>

BARÁTSÁG, ÖSSZETARTOZÁS, PARTNERSÉG

1991- 2021. április 24. Gronau- Németország 30 év

2001- 2021. augusztus 10. Gúta- Szlovákia 20 év

2006- 2021. augusztus 20. Csantavér- Szerbia 15 év

Három fogalom, három település, három évszám, mely a 2021. évvel összezsugorodik: a város három testvértelepülésének évfordulójával. A jelen járványügyi helyzetben elmaradnak a személyes találkozások, nagyszabású ünnepségek, az emlékezés, a sokféle történetek, közös fellépések, programok, barátságok felidézése online formában történhet meg.

Gronau

„30 évvel ezelőtt, 1991. április 24-én került aláírásra Gronau és Mezőberény Város Önkormányzata által a két város közötti együttműködési megállapodás. A kapcsolat, amely végül a hivatalos partnerséghez vezetett, pár évvel korábban nyúlik vissza, nevezetesen 1987-re, amikor 25 fős gronau-i fiatalokból álló csoport töltött 10 napot magyar földön, Mezőberényben. Ezt követően a német város akkori polgármesterének Norbert Diekmann-nak köszönhető a hivatalos testvérvárosi kapcsolat kialakítása. A két település 1500 km-re fekszik egymástól, mégis az évek során folyamatosan került sor találkozókra, melyek máig nagyszerűen működnek. Közösségek - így a teljesség igénye nélkül a hivatalos delegációk mellett - Városi Ifjúsági Fúvószenekar- Erlöserkirche fúvószenekar, a Vorwärts Epe ifjúsági szakosztálya, a Loster Epe és Brook-Spechtholtshook Gronau vadászegyesület küldöttségei, valamint az önkéntes tűzoltók - Tűzoltóság képviselői, a labdarúgók és a Posaunenchor zenészei, a „Timeless” blues és rockegyüttes tagjai, és a Mazsorett Együttes - „Dance Company”- táncosai is hozzájárultak a kapcsolatok erősítéséhez.”

Gúta

„20 évvel ezelőtt, 2001. augusztus 10-én került aláírásra Gúta és Mezőberény Város Önkormányzata által a két város közötti együttműködési megállapodás. Mezőberény Város Önkormányzatának delegációja a szlovákiai Kolárovo - Gúta városába utazott, ahol a régóta tervezett testvérvárosi kapcsolat felvétele valóra vált Dr. Tóth Imre polgármesternek köszönhetően. Mezőberényben 2001. augusztus 18-án ünnepi testületi ülés keretében került megerősítésre a megállapodás, mely magába foglalta a kultúra, oktatás, sport, közigazgatás területén is a jó kapcsolatok kialakítását. Ugyanezen a napon a Testvérvárosok Emlékoszlopán közösen leleplezték a testvérvárosi kapcsolatot hirdető emléktáblát. Az azóta eltelt időszak alatt barátságok, civil kapcsolatok alakultak ki és közös programok, pályázatok valósultak meg. 2016-ban a Települési Értéktár jelentett új kapcsolódási pontot a települések között. Mindez új lehetőséget adott: a közös értékek, a múlt egyezései és a rokoni szálak ereje a további kapcsolatokat építésére.”

www.kolarovo.sk

Csantavér

„2006. augusztus 20-án sokak vágya teljesült, amikor a Berényi Napok rendezvénysorozat keretein belül Csantavér és Mezőberény város polgármestere nyilvános, ünnepi testületi ülésen aláírta a testvérvárosi megállapodást. A Testvérvárosok Emlékoszlopán - négy város után (Münsingen, Gronau, Szováta, Gúta) ötödikként – leleplezték a hivatalos kapcsolatfelvételt megörökítő Csantavér és Mezőberény címerét ábrázoló emléktáblát a Fortuna téren. A testvérvárosi kapcsolatot a két település önkéntes tűzoltói között létrejött példaértékű együttműködés is erősítette.

csantaver.lap.hu

Gronau, Gúta, Csantavér

Három évszám, három, több évtizedes kapcsolat, mely számos eseményt hozott településeink életébe. Programok, melynek része volt a hagyományok ápolása, a sport, a kultúra, a zene összetartó erejének megélése és mindaz, ami élettel töltötte meg a kapcsolatunkat. Elért eredményeink tekintetében közös feladatunk és felelősségünk, hogy bevonjuk e munkába a következő generációt annak érdekében, hogy a megalapozott kapcsolatok tovább éljenek és lehetőség nyíljon azok új tartalommal való megtöltésére és szorosabbra fűzésére.

Köszönet mindazoknak, akik a kapcsolatok létrejöttében, elmélyítésében, a programok megszervezésében részt vállaltak és mindazoknak, akik azóta is alakítói ezen együttműködésnek. Példamutató, hogy 15, 20 és már 30 évvel ezelőtt voltak olyan városlakók, akik hittek a barátságban, és ma ezt az örökséget vihetjük tovább.

AJÁNLÁS

Egy testvértelepülés kapcsolata emberi vonatkozásában nézve

Nagyon messzire kell mennem, az emlékek felkutatásában, de nem esik nehezemre. A történetek beleivódtak az öregedő szürkeállományomba. Csak be kell indítani egy „enter” gomb segítségével és válogatni lehet a csodálatosabbnál csodálatosabb történetek elmondásában, leírásában. Az ujjam nem győzi a tasztatúra gombjait nyomkodni. A gondolatok ezerrel jönnek és válogatni kell, mit is írjak le. Talán a kezdetet. Én a szerencsés emberek egyike vagyok azoknak a ma élő embereknek, akik a Mezőberényi Önkéntes Tűzoltók első látogatásán személyesen ott lehettem. Már akkor is tűzoltóként, az Orovec család második gyermekeként. Látom az alacsony, szikár emberkét (Petrics Dani bácsit), aki határozott, érces hangon vezényel a megérkezett csapatának. Először láttam emberközelből katonai fegyelmet és ez beivódott a további emberré válásomba. Megtanulni azt, hogy rend és fegyelem nélkül nincs haladás. A parancsot és feladatot elvégezni, és utána jöhet az elemzés.

Több mint 50 év. Kimondani is sok. A rengeteg arc az emlékekből, történet, és az emberi sorsok alakulása. Talán az elejéről kell kezdenem, hogy érthetőbb legyen a történet megértése. A néhai elnökünk Dr. Dér Ferenc az egyik megbeszélésén, mielőtt még a Mezőberényi tűzoltó bajtársak megérkeztek volna, azt mondta, hogy adjuk önmagunkat. Azt adjuk, amink van. Az egyszerűséget és azt a mérhetetlen szeretetet, ami minden emberben megtalálható. Ez a gondolat a bajtársak fogadására, elhelyezésére és ellátására fogalmazódott meg. Ez a gondolat mai napig életemben meghatározó alappilére. Azt adok vendégeimnek, amim van, és azt a határtalan szeretetet, ami bennem lakozik.

A kapcsolat tehát személyessé vált. Családokban helyezték el a bajtársakat, hogy közvetlen kapcsolatok alakulhassanak ki ember és ember között. Családom is fogadott bajtársakat. Emlékszem nem volt palotánk, de a vendégeknek a „tiszta szoba” járt és mi gyerekek akkor megértettük, hogy arra a pár napra a nagymamánál kell majd aludnunk, hogy a vendégek kényelme biztosított legyen. Emlékszem mikor reggel hazajöttünk, vagy 8 tűzoltó bajtárs volt a családi házban, mert a többi helyről is odajöttek. Ott ebédeltek és csak este mentek vissza a szálláshelyükre. Biztos vagyok abban, hogy itt alapozódtak meg azok az emberi kapcsolatok, amelyek még ma is élnek. Persze nem azokkal a szereplőkkel, de a gondolat, az érzés tovább él generációkon keresztül. Nem volt telefon, se világháló, de az emberi kapcsolatok élni

tudtak. Levélváltások tömkelege. Karácsony, húsvét és születésnap. Az írásokban ma is érződik az őszinteség, egy-egy elejtett könnycsepp a sorokon, mikor rossz hírt közöltek egymással. A nagy találkozásokra hónapokkal előtte készültek szüleim. Meszelték a szobát, keresték azokat a megoldásokat, hogy hogyan lehetne még emberségesebbé tenni az otthonunkat, hogy a barátok minél jobban érezhessék az ott tartózkodásukkor. Mennyire megmaradt bennem, amikor édesapám eltávozott az élők sorából és a Mészáros családdal fenntartott kapcsolat utána sem szűnt meg. Emlékszem bátyám átvitte édesanyámat egyszer Mészárosékhoz. A két hölgy egész éjszaka nem aludt. Beszélgettek. Hol sírtak, hol nevettek a történeteken, amit azon az éjszakán elmeséltek. Anyám mikor hazajött egészen más dimenzióban volt. Csak mesélt és mesélt az ott eltöltött időről, az emlékekről.

Talán ez az érzés tudatosította bennem is, hogy az emberi kapcsolatoknál nincs fontosabb ezen a világon. Így alakult ki köztem és a Mikó család között is egy elválaszthatatlan emberi kötelék. Nem hiszem, hogy lenne ember, aki ezeket a történetek végig hallgatná, ami a két család történetében megvalósult. Talán mégis egyet le kell, hogy írjak. Számomra nagyon fontos esemény volt. Háború dúlt az országban és se üzemanyag sem pedig megfelelő élelem nem volt a boltokban. A fizetéseink nem sokat értek, mert vagy nem tudtuk megvenni az élelmet, netalán, ha volt a boltokban, vagy a másik variáció, hogy nem is volt. Csak az üres polcok, hatalmas inflációval. Nekünk akkor született meg a lányunk. Sorban állás mindenért. Ekkor jött Mikó Gábor Török Gyuri bácsival. A lelkeket mardossa most is mikor írom e sorokat. Egész autónyi élelmet hoztak. Burgonyát, hagymát, csokoládét, a lányomnak tápszer kiegészítőket, babakelengyét, pelenkát, mosószerket és hadd ne soroljam mind fel. Pont akkor, amikor a legnagyobb szükségünk volt minderre. Köszönöm az Úrnak, hogy ilyen emberekkel ajándékozott meg. A barátságunk azóta is töretlen. Köszönöm neki és családjának, hogy mindenről őszintén tudunk beszélni, Azt adjuk, amink van. Az őszinte érzéseket és a határtalan emberi szeretetet. Sorolhatnám a példákat az igazi barátságokról. Meg kell említenem a Halász családot, akikkel évtizedek óta tart. Köszönet a kitartásukért, és hogy Józsi a tűzoltók helyett a barátságot választotta. Köszönet a Szabó családnak, akikkel 5 évtizede tartjuk a kapcsolatot. Lédig családnak is nagy-nagy köszönet. A kezdetek óta tart a kapcsolatunk. Siklósi Istvánnak is kijár a hála és köszönet, hisz még iskolaigazgatóként sportolóinkat fogadta. Kezdeményezője volt a testvérvárosi kapcsolat felvételének. Köszönet a polgármesteri hivatal volt és jelenlegi összes tagjának, akik támogatták a kapcsolatfelvételt, és személyes jelenlétükkel tisztelték meg bennünket egy-egy évforduló megünneplését. És

köszönet mindazoknak a meg nem nevezett barátoknak, akik az utóbbi időben dolgoznak a két testvértelepülés kapcsolatának építésében.

Minden alkalommal, mikor Berénybe járok, azt érzem hazaértem. Olyan emberek közé, akik hasonlóan gondolkodnak, tesznek, mint én. Javaslom az elkövetkező nemzedéknek azt, hogy ők is a kapcsolatokban az emberi, és őszinte érzéseket keressék. Függetlenül attól, hogy fizikai határ választ el bennünket, emberek vagyunk érzésekkel, csak kérdés, hogy megérezzük-e és ha igen, akkor hogyan válaszolunk ezekre a kihívásokra.

Csantavér: 20026.07.10.

Orovec János a magam és családom nevében
A.Ö.

AJÁNLÁS

Gondolatok egy baráti kapcsolat alkalmából

2003-ban vettem át Csantavér Tanácsának elnöki tisztségét. Az ország a NATO bombázások következményeit nyögte, épp, hogy véget ért a rendkívüli állapot, amit a Zoran Đinđić miniszterelnök meggyilkolása miatt vezettek be. Ebben az időben Magyarországon dolgoztam, egy Szegeden működő cég ügyvezető tulajdonosa voltam. Így, közvetlen tapasztalatom volt a magyarországi történésekkel kapcsolatban, a Magyarországon ekkor zajló társadalmi, politikai és gazdasági változásokkal kapcsolatban is.

Tanácselnöki munkámnak nagy lendülettel, komoly tervekkel láttam neki. Ezekből a tervek közül sok megvalósult és még több füstbe ment. A megvalósult tervek egyike a testvér települési kapcsolat kialakítása, létrehozása volt, Csantavér és Mezőberény között. E kapcsolat kialakításában jelentős szerepet vállalt a két település Önkéntes Tűzoltó Testülete, a tűzoltók közötti személyes barátság, valamint az akkor még működő egyik-másik sportegyesület vezetése és tagsága. A törekvéseket méltányoló Mezőberény város vezetése jóváhagyta a Csantavér- Mezőberény között fennálló baráti kapcsolat testvérvárosi szintre emelését. Ezen a dokumentumok aláírásán mindkét helyen ünnepélyes keretek között került sor.

Az első évben, években a kapcsolatok terebélyesedtek. Kölcsönös látogatások, táborozások és személyes barátságok útján. Később törés állt be ebben. Kicsit személyes kudarcokkal élem meg, hogy az utánam következő vezetők leépítették a kapcsolatot és veszni hagyták az ebben rejlő lehetőségeket.

Csantavér. 2026.07.10.

Tisztelettel a Csantavéri Helyi Közösség
Tanácsának egykori elnöke (2003-2007)

Forgó József 

Hozzájáruló nyilatkozat

Alulírott Halász József (Mezőberény, Oltványkert u. 53/c sz alatti lakos) hozzájárulok, hogy a fényképeket, információkat, melyeket a „Csantavér - Mezőberény testvérvárosi kapcsolat” települési értéktárba történő felvételéhez adatlap tartalmaz, a Mezőberényi Települési Értéktár Bizottság (egyéb értéktárba kerülés esetén az aktuális értéktár bizottság) az ide vonatkozó jogszabályok figyelembe vétele mellett szabadon felhasználhatja.

Hozzájárulok továbbá, hogy az érték valamely értéktárba történő felvétele esetén az értéktárak számára készített internetes oldalon és a Tv-csatornák által felvett, vágott anyagokban, valamint az értékeket bemutató reklámokban megjelenjen.

Mezőberény, 2026. július 14.

Halász József *A.É.*

1997.05.17.

Pümkösi tűzoltó-majális

Csantavéri önkéntesek Mezőberényben

Ha pümkösd, akkor ez Mezőberényben egyet jelent a 104 éves múlttal rendelkező helyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület csaknem évszázados múltja visszatekintő hagyományos majálisával. Mint mindig, így az idén is a liget ad otthont vasárnap a rendezvénynek. A mostani majális a szokásosnál

ünnepebb, s nemzetközi: a vajdasági Csantavér önkéntes tűzoltóival éppen 25 éve vették fel a kapcsolatot, s azóta tart az egyre erősebb barátság. Mi sem bizonyítja ezt jobban, hogy a vasárnapi rendezvényre tizenkét tagú delegáció érkezik a berényiek meghívására, a negyedszázados jubileum közös

megünneplésére. A kora délután kezdődő program a helyi majorett csoport bemutatkozásával kezdődik, majd színes programok, népi játékok és könnyűzenei műsor teszi hangulatosabbá a 24 órás szolgálatot ellátó berényi önkéntes tűzoltók pümkösi ünnepét.

—sz—

Minden eddiginél színvonalasabb

Cservenák Pál Miklós: várjuk az elszármazottakat, az érdeklődőket!

Az elmúlt évtizedekben a Berényi Napok programsorozatának jó híre túlnőtt a város, a megye határain. Minden évben színvonalasabbak a rendezvények, s minden esztendőben többen és többen keresik fel, nem csak a helybeliek, hanem a város, a megye határain túlról is a programokat. A Berényi Napok kapcsán a rendezvénysorozatról beszélgettünk Cservenák Pál Miklóssal, a város polgármesterével.

— Valóban, ezekben a napokban sok, Mezőberényből elszármazott látogat haza, elég csak végigsétálni a városban: külföldi rendszámú kocsik tucatjaival találkozunk az ember, az ország más szegletében élő unokákkal sétálnak a nagyszülőik. Ilyenkor a Berényi Napok kapcsán a település lakói fokozottabban készülnek a rendezvénysorozatra, az ünnepre — kezdte a polgármester.

— Mire volt elegendő ez az egy év?

— Mondhatnám úgy is, hogy sok mindenre, de úgy is, hogy kevésre. Arra mindenképpen elegendő volt, hogy okuljunk hibáiból, tapasztalatait felhasználjuk az ideai rendezvénysorozat szervezésekor. Az elmúlt év során eloszlott az a mítosz is, amely élt bennünk, nevezetesen, hogy az ipari és mezőgazdasági vásár kezdete a '60-as évek elejére nyúlik vissza. Azóta tudjuk: 1925-ben ilyen jellegű kiállítás és vásár már volt

Mezőberényben, erről a rendezvényről az időközben előkerült oklevelek is tanúskodnak.

— Az ideai kiállítás ünnepélyes megnyitójára holnap, augusztus 17-én, délután négy órakor a piacsnak melletti színpadon kerül sor.

— Az elmúlt évekhez hasonlóan, az ünnepélyes megnyitóra egy igazi „Berényi”-t, vagyis Berényi Lajost, a Közbiztonsági Tanács elnökét kértük fel, aki a meghívást elfogadta, s mint mondta, mindig örömmel jön Mezőberénybe.

— Milyen programokkal készült a város legnagyobb rendezvényére?

— Ha röviden akarok fogalmazni, s egy szóval jellemezni, akkor azt mondom: változatossal. Bízom benne, hogy a korábbiaknál színvonalasabb is lesz. Az idén valamennyi programot a város saját erejéből szervezi és rendez, a munkák oroszlánrésze a Petőfi Művelődési Központ, a Községkönyvtár



CSERVENÁK PÁL MIKLÓS

tó Intézményre és a polgármesteri hivatal műszaki osztályára hárult, a rendezvény költségvetése 7 millió forint.

Ami a vendégkört illeti: Mezőberény valamennyi testvérvárosa népes delegációval érkezik, itt lesznek azon települések küldöttségei is, melyekkel régebbi kapcsolataink

vannak, vagy testvérvárosi együttműködés felvételére törekszünk. Az idén ünnepeljük a mezőberényi és csantavéri tűzoltók kapcsolatfelvételének harmincadik, a Mezőberény és Gronau testvérvárosi kapcsolatának tizedik évfordulóját. Jönnek vendégek az ugyancsak testvérváros Münzingenből, Gútáról, s bízom benne, hogy hamarosan a testvérvárosaink közé tartozik majd Szováta is.

Az ipari kiállításnak a piaccsarnok ad otthont, a huszonkét standon harminchárom kiállító mutatkozik be, s külön öröm számunkra, hogy közülük tizenhét helybeli cég. A korábbi években is kiállító cégek közül jó néhány az idén a korábbiaknál nagyobb kiállítási területet igényelt. A mezőgazdasági kiállításnak, mint mindig, így az idén is a liget ad otthont. Eddig negyvennégy kiállító jelezte részvételét, a közönség értékes tenyészállatokat, gépeket, növényi kultúrákat és technológiákat láthat. A mezőgazdasági kiállítás speciális programokkal

is várja az érdeklődőket: lesz biogazdálkodásról szóló előadás, pörköltfőző verseny, munkakutya bemutató, sétakocsikázás, hintózás. A mezőgazdasági kiállítás részeként, az idén először, a hagyományteremtés szándékával rendezzük meg a nemzetiségi népzenei fesztivált.

A szórakoztató műsorok tucatjai kínálnak kikapcsolódási és szórakozási lehetőséget, a színpadokon ismert helyi amatőrök és hazai sztárok lépnek fel. S ami még nem volt: a berényi mazsorettek az ötven tagú gronauai fúvószenekarral szerepelnek, s 18-án Békéscsabán, a Fiume előtt is bemutatkoznak. Az idén augusztus 19-én, vasárnap este tíz órakor, a Kossuth téren lesz a tűzijáték, mely a tavalyinál — az elmúlt évben a becslések szerint 15 ezren láttak a helyszínen — színpompásabb és néhány perccel hosszabb lesz, a zenét a belvárosban kihangosítjuk — mondotta Cservenák Pál Miklós.

Milyennek látják?

Az ideai Berényi Napok egyik központi témája: „Hogyan és milyennek látják a külföldiek Mezőberényt?” A véleményeket, az észrevételeket, a javaslatokat igyekszünk felhasználni a város szépítésére, gyarapítására.

Zenei csemege

A mezőberényi és a csantavéri tűzoltók kapcsolata révén a Vajdaságból neves kórus látogat a városba, a Berényi Napok kapcsán. A Musica Viva együttes augusztus 19-én, vasárnap délután három órakor a II. kerületi (tót) evangélikus templomban ad hangversenyt. A kórus műsorával, a Budapesten megrendezett Vajdasági Napok keretében rendezett hangversenyén nagy sikert aratott a Szent László templomban. A hét nyelven éneklő kórus repertoárjában világi és egyházi dalok, spirituálék, kórusművek egyaránt szerepelnek. Az együttest Gubena Éva karnagy dirigálja.

2001.08.18.

2001.11.

Október 2-án Siklósi István és Halász József képviselőkkel Csantavéren voltak, a jövőbeni kapcsolatok építéséről tárgyaltak, ki-ki a maga szakterületét képviselte. A mezőgazdaság vonatkozásában Szűcs Gábor a Landmark Kft. részéről folytatott tárgyalásokat. Csantavér eddig Szabadkához tartozott, most van folyamatban önállósodásuk. A kapcsolatok erősítése érdekében további tárgyalásokat kívánnak folytatni.

MEZŐBERÉNY. (a) Cservenák Pál mezőberényi polgármester tárgyalásokat folytatott a kapcsolatok felvételének lehetőségéről a vajdasági Csantavéren élő Forgó Józseffal. A találkozó eredménye lehet, hogy Csantavér testvérvárosa lesz Mezőberénynek.

2004.

■ **Lehet, hogy Csantavér is testvérváros lesz?** Cservenák Pál Miklós polgármester tárgyalásokat folytatott a kapcsolatok felvételének lehetőségéről a csantavéri Forgó Józseffal.

2004.

*** ÖTE ESEMÉNYEK:**

Április 30-án diáktűzoltóink Budapesten, a 16. Gróf Széchenyi Ödön Nemzetközi Diáktűzoltó Kupa versenyen ifjúsági vegyes és ifjúsági fiú kategóriában versenyeztek. Óriási meglepetés és élmény volt a váratlan találkozás csantavéri barátaink lánycsapatával és vezetőivel. Ezúton is gratulálunk kiváló szereplésükhöz. Fiú csapatunk a 14 év felettieknek kiírt versenyben elnyerte az első helyezésért járó Vándor Kupát, vegyes csapatunk második helyezést ért el. Az elmúlt 3 évben a sorozatban elnyert Vándor Kupáért cserében véglegesen egy emléklapett került egyesületünk tulajdonába. *(Képünkön a két testvéregyesület diáktűzoltói a díjakkal.)*



Május 15-én, több év kihagyása után egyesületünk ismét megrendezte korábbi hagyományainak megfelelően a pünkösdi tűzoltó majálisát. A borongós idő ellenére szépszámmal tisztelték meg rendezvényünket városunk lakói. Az esemény fénypontja a városi Ifjúsági Fúvószenekar koncertje volt. Köszönet az élményért! Hagyományos játékaink értékes díjait szoros, de sportszerű versengést követően a legjobbak nyerték el. Bevételeink nyeresége a következő tűzoltóversenyek költségeinek részbeni fedezetéül szolgál.

Június 25-én egyesületünk a csorvási nemzetközi tűzoltóversenyen 4(!) csapattal képviselteti magát. Csantavéri barátainkat is meghívtuk a versenyre, amin várhatóan 2 csapatot indítanak.

Június 26-án a csantavéri Falunapokon veszünk részt, ahol 3-4 csapatunk méri össze tudását vendéglátóink csapataival. Ez az alkalom további lehetőséget biztosít eddigi baráti kapcsolataink elmélyítésére és bővítésére.



ÖTE ESEMÉNYEK

-Június 25-én tűzoltó egyesületünk a Csorváson megrendezett nemzetközi tűzoltó versenyen 4 csapattal képviseltette magát. A 3 felnőtt csapat mellett részt vettek diáktűzoltóink is a megmérettetésben. Ezúttal a legfiatalabb csapatunk volt a legeredményesebb, 2 versenyszámban is az élen végeztek. Felvételünkön az első két sorban a győztes csapat tagjai. Balról: Kéki Dániel, Gyarmati Szilárd, Cservenák Dávid, mögötte Gyarmati Sándor, Nagy Gergő, Kéki Gergő, Szemenyei Gábor, Váradi Miklós, Marsi Kinga, Edömér Zoltán.

A többiek ezúttal nem kerültek dobogóra.

Meghívásunkra csantavéri barátaink is versenybe szálltak 2 csapattal. Az igazi kuriózum a helyszínen, versenyen kívül benevezett vegyes "Barátság csapat" sikere volt. A minden előzetes gyakorlás nélkül összeállított csantavéri-berényi fiú-lány csapat meglehetősen magas színvonalú bemutatót tartott.

-Június 26-án a csantavéri Helyi Közösség nevében Forgó József és a tűzoltó egyesület elnöke, Orovecz József meghívására 40 fővel vettünk részt a Csan-tavéri Falunapon. A delegáció résztvevői voltak 5 fővel a Mezőberényi Lovas-barátok Egyesületének tagjai is. A szívélyes vendéglátás mellett egész napos program várt ránk. Délelőtt a tűzoltó verseny, melyen sikeresen bemutatkozott a helyi közönség előtt is a "Barátság csapat". A délutáni program az ügétő-verseny megtekintése volt.

-Július 3-10-ig 15 év alatti diáktűzoltóink (9 fő) Marsi János vezetésével 1 hetes CTIF táborozásban vettek részt Füzesgyarmaton.

-Augusztus 15-21-ig a Piknik Parkban szervezünk a csantavéri diáktűzoltóknak szakmai tábor, ahol lehetőség kínálkozik a barátság további bővítésére és a szakmai tapasztalatok átadására is.

Halász József, elnök

Telefonon tárgyalt *Forgó Józseffel* a **Csantavéri Helyi Közösség** vezetőjével *Cservénák Pál Miklós* polgármester. Folyamatban van a szerb alkotmány módosítása, mely után Szabadka városi rangot, Csantavér önálló települési státuszt kapna. Az alkotmánymódosítás után nincs akadálya a testvértelepülési kapcsolat létrejöttének.

2005.09.

NEM ERRE KÉSZÜLTÜNK...



A mezőberényi és csantavéri tűzoltók eddigi, 33 éves kapcsolatuk, barátságuk, szakmai ismereteik továbbépítését tervezték aug. 15-20. között. Régen dédelgetett álmunk végre megvalósulhatott, igaz nem a tervezett körülmények között. Az önkormányzati pályázati pénzzel is megtámogatott szakmai táborozás, melynek a Piknik Park adott otthont, kellemesen kezdődött. Vendégeinket egy városnéző körút keretében megismertettük településünk nevezetességeivel. Hétfő este az ismerkedési est táborüzét már nem mi, hanem az eső oltotta el. Folytatás a tűzoltó laktanyában, és reménykedés a kedvezőbb időjárásban. A keddi estére szervezett "nemzetközi" kürtöskalács-sütést óvatosságból már a laktanyánkban terveztük megrendezni. Jól döntöttünk. Azt is elmosta volna az eső. A villámlással és mennydörgéssel kísért programunk nagy tetszést aratott a vendégek körében. Akkor még nem tudtuk, milyen haszna és sikere lesz a maradék kalácsoknak. Barátainkat a nagy eső miatt már autóval vittük szállásukra. 21:48-kor -hazafelé készülődve- érkezett a Békéscsabai Tűzoltóságtól az első riasztás, ami meghatározta következő napjaink programját. A szakadatlanul zuhogó eső már lakóépületeket veszélyeztetett. Tűzoltóink, a diáktűzoltókkal együtt gondolkodás nélkül beöltöztek és várták a további utasításokat. Este 10 óra után néhány perccel a két híradós kivételével már minden tűzoltónk elindult a veszélyeztetett területekre. Néhány perccel később csantavéri vendégeink jelezték, hogy lakásuk küszöbe már vízben áll. Ekkor még reméltük, hogy alábbhagy az eső. Embereink a város különböző pontjain már szivattyúztak és mentettek. Az eső azonban könyörtelenül tovább zuhogott. A laktanya előtti árok is megtelt vízzel, ez nem jó jel. Csantavéri barátaink újabb segítségkérésére, miután bokán

felül ért a víz a házban, ember és eszköz hiányában csak annyit tudtam javasolni, menjenek fel az emeletre. Akkor még azt hittem, reggel gumicsizmában, ha kell csónakban, kihozzuk őket a szárazra. A kiöntött szennyvíz miatt, ami elárasztotta az egész tábor, joggal lehetett félni a fertőzésveszélytől. Eközben szinte izzott a levegő a híradószobában. Békéscsabától Orosházán át Szeghalomig minden mozgósítható tűzoltóautót Mezőberénybe vezényeltek. Folyamatosan érkeztek az utasítások a békéscsabai központból a további feladatokra. Az éjszaka szinte folyamatos mozgásból állt. Újabb és újabb jelzések nyomán vonultak tűzoltóink a veszélyeztetett helyekre. Jó érzés volt tapasztalni azt a fantasztikus összefogást és szervezettséget, ami a hivatásos állomány és az önkéntes tűzoltóink részéről megnyilvánult a bajbajutottak megsegítése érdekében. Eközben megrázó élmény, hogy kétségbeesett emberek kérését elegendő eszköz és ember híján nem tudjuk teljesíteni, pedig ők is segítenének. Hajnalra fogytán az üzemanyag, ébresztés a helyi MOL kút dolgozójánál. Készségesen teljesítik kívánságunkat. Pitymallik, bőrig ázott embereink éhségüket csillapítandó szállingóznak a laktanya felé. A bekapcsolt gázkonvektor és a maradék kürtöskalács sikere leírhatatlan. Ennél csodálatosabb, hogy néhány perc szusszanás és ruhacsere után mindenki visszatért "saját" szivattyújához. Folytatják a harcot az elemekkel a kétségbeesett lakókkal együtt. Reggel 7-kor gumicsizmas embereink viszik a "mentőgumicsizmát", a táborban rekedt barátainknak. Van, aki felveszi, mások a nadrágszárát gyűrű fel. Aki felveszte sem járt jobban, legfeljebb nem csiklandozta a talpát, amin járt. Kijöttek. A fertőtlenítés meglehetősen eredeti módon, a néhány héttel korábban, éppen a csantavéri polgár-

mestertől kapott ajándék alma pálinkával történt, kívülről.

A hét gyorsan elszaladt. Eredeti terveink, rajtunk kívül álló okok miatt nem valósulhattak meg. Ami helyette történt az egy embert próbáló, összekovácsoló, igazi együttműködés volt. Parancsnokuk elmondása szerint egyedülálló élményben volt részük, és az itt szerzett tapasztalatokat otthon szeretnék hasznosítani. A város nevében köszönjük segítségüket.

A mentésben önzetlenül részt vettek: Csákö József, Csávás Tibor, Csipke Ferenc, Halász Miklós, Maczkó István, Marsi János, Nagy Attila, Nagy Zoltán, Styaszi János, Szabó István, Várhalmi József, Almási János, Bereczki Mihály, Csejte Gábor, Edömér Mihály, Fodor Tibor, Földesi Brigitta, Fördös Norbert, Gulyás Endre Roland, Gyulai Sándor, Halász Máté, Kocsis Szandra, Kornys Béla, Marsi Péter, Martincsek György, Marton Katalin, Oravecz István, Balassa Tamás, Farkas Szuzanna, Huszta Csilla, Büchner Rita, Csepella Anita, Forgó Brigitta, Forgó Lehel, Rapcsány József. További önkéntes segítők voltak: Balogh János, Kakuk József, Ladányi András.

Fiatalkorú tűzoltóinkat 2005. augusztus 19-én 20 órakor munkájuk és hozzáállásuk elismeréseként felnőtte avattam!

Aug. 16- 20-ig a 27 mezőberényi és a 9 csantavéri önkéntes tűzoltó 1564 órát töltött a belvíz elleni védekezésben.

Köszönjük az elismerő szavakat, és sajnáljuk, ha valakin, rajtunk kívül álló okok miatt nem segíthettünk.

(A fenti képen a mentésben résztvevők többsége látható.)

Halász József
ÖTE elnök

Még nincs vége...

A belvízhelyzetet is tárgyaló testületi ülés alatt érkezett a hír, hogy kidőlt az egyik Petőfi utcai ház fala. Az okokat még vizsgálják, de feltehetően a magát vízzel megszívó vályogfal nem bírta tovább a terhelést.



MEZŐBERÉNY. (a) Cservenák Pál mezőberényi polgármester tárgyalásokat folytatott a kapcsolatok felvételének lehetőségéről a vajdasági Csantavéren élő Forgó Józseffel. A találkozó eredménye lehet, hogy Csantavér testvérvárosa lesz Mezőberénynek.

2005.09.

Erősítik a várost a külkapcsolatok

Mezőberény polgármestere, Cservenák Pál Miklós szerint a külkapcsolatoknak nem protokolláris, hanem sokkal inkább a helyi civil szervezetek és az emberek szintjén kell működniük. A településnek jelenleg négy testvérvárosa van, de hamarosan létrejöhet egy újabb megállapodás a Vajdaságban található Csantavérrel. Érdekesség, hogy utóbbi együttműködés kialakításában oroszán részt vállaltak a helyi önkéntes tűzoltók, ez a kapcsolat valóban a civil szférát érinti. Nehezebb feladatnak ígérkezik ugyanakkor a gazdasági együttműködés kialakítása a testvérvárosokkal, ezen a téren a polgármester még mindenképpen szeretne előrelépni, mivel Mezőberény így tovább erősödhetne.

►2. OLDAL

2006.01.

Június 11-én a polgármester *Bálint Anna, Csávás István és Halász József* képviselőkkel vett részt a **csantavéri Falunapon**. A látogatás során szó esett az augusztus 20-i testvérvárosi ünnepség kérdéseiről is.

2006.

Testvérváros a Vajdaságban

Sokak vágya teljesül, amikor a Berényi Napok rendezvénysorozat keretein belül **Csantavér és Mezőberény** polgármestere 20-án a 11 órakor kezdődő, nyilvános ünnepi testületi ülésen aláírja a **testvérvárosi megállapodást**. Délután 17 órakor a Testvérvárosok Emlékoszlopán - négy város után (Münsingen, Gronau, Szováta, Gúta) ötödikként - leleplezik a hivatalos kapcsolatfelvételt megörökítő Csantavér és Mezőberény címerét ábrázoló emléktáblát. Az avatás a Szent István napi felvonulás előtt kerül megrendezésre.

2006.

Mezőberény. A mezőberényi oktatási és kulturális bizottságnak az őszi helyhatósági választásokig több fontos döntést kell előkészítenie. A Békési Kistérségi Társulás intézkedési tervének, az általános iskola pedagógiai programjának véleményezése, a Csantavérrel kötendő testvérvárosi kapcsolat megkötése egyaránt fontos feladat.

2006.04.

Mezőberény. TESTVÉRTELEPÜLÉS.

Cservenák Pál Miklós, Mezőberény polgármestere és a Szerbia-Montenegró területén található Csantavér helyi közösségének vezetője, Forgó József egyeztetett a napokban a két település közötti testvértelepülési kapcsolat megkötéséről. Mindez hivatalosan előreláthatólag majd augusztus 20-án történik meg.

2006.05.

Mezőberény. CSANTAVÉR. Négytagú mezőberényi delegáció járt a közelmúltban a vajdasági Csantavéren. A küldöttség megtekintette a helyi falunap műsorát, illetve egyeztetett a testvértelepülési kapcsolatokról.

2006.07.



2006.09.



A MEZŐBERÉNYI CIGÁNYOKÉRT EGYESÜLET ÉS A CSANTAVÉRI ROMA EGYESÜLET (SHAVORENGO DROM) képviselői - Lakatos Éva, a Shavorengo Drom elnöke, Budai Elvira, a Shavorengo Drom elnökhelyettese, Mezei Tibor; a Mezőberényi Cigányokért Egyesület elnöke, Lászlóné Burai Julianna, a Mezőberényi Cigányokért Egyesület elnökhelyettese - együttműködési megállapodást írt alá augusztus 20-án. Az együttműködés magában foglalja az egyesületek közötti kommunikációt, információcserét, segítségnyújtást pályázati és egyéb területeken.

2006.09.

Testvérek egymás közt

KAPCSOLATOK Sokszor szorosabb kötődést is ki lehetne alakítani



FOTÓ: LEHOCZKY PÉTER

Közös úton járnak. Nagyszalonta és Sarkad lakói például együtt küzdöttek — pattantak kerékpárra — pár hónappal ezelőtt a kihívás napján.

A Békés megyei városok nagy része több külföldi településsel ápol testvérvárosi kapcsolatot. Az együttműködések egyik nagy kérdése, hogy miként profitálhatnak belőlük a településeken élők.

Munkatársainktól

Békéscsaba nyolc várossal épített ki működő kapcsolatot. A legrégebben, 1981-ben a finnországi Mikkellivel állapodtak meg. A következő testvérváros valószínűleg Calais lesz, a francia településsel most tárgyalnak.

— Szinte minden testvérvárosunkhoz erős a kötődés — mondta Velkey Gábor alpolgármester. — Mikkeliből és a németországi Wittenbergből rendszeresen jönnek-mennek cserediákok. A Romániában található Székelyudvarhelyhez

nem intézményi, inkább kulturális, közösségi kapcsolat fűzi a várost. A szerbia-montenegrói Zrenjaninnal elsősorban a művészek tartják a kapcsolatot.

Mezőberénynek jelen pillanatban négy testvérvárosa van, igaz, ez a sor vasárnap tovább bővül. A Berényi Napok keretében írják majd alá a vajdasági Csantavérrel az újabb testvértelepülési megállapodást.

A legkorábban, közvetlenül a rendszerváltás után, még 1991-ben a németországi Gronauval vették fel a kapcsolatot, amit néhány évvel később az ugyancsak német Münsingennel létrejött hasonló megállapodás követett. A nyelvtanulási területén mindez komoly előrelépést jelentett. A helyi két tannyelvű gimnázium diákjai

anyanyelvi területen mélyítik el német tudásukat.

A közép-békési település és a szlovákiai Gúta (Kolarovo) kapcsolatának történelmi gyökerei vannak. A helyi szlovák hagyományápoló egyesület és a hasonló profilú határon túli szervezetek tagjai kölcsönösen részt

vesznek egymás rendezvényein, megvalósítva ezzel a civil szervezetek közötti együttműködést. Ugyancsak jó a kapcsolatot a jelenlegi negyedik testvérvárossal, Szlovákiával is.

Sarkad városa — mondhatni még az önkormányzatiság hajnalán —, 1992. augusztus 20-án kötött testvértelepülési együttműködési megállapodást Arany János szülővárosával, Nagyszalontával. Jóval később az Ilfov megyei Snagov község-

gel született megállapodás, s talán a németországi Niestetalnak nyújtott baráti jobbot.

A sarkadi önkormányzat a közelmúltban, a helyi Bartók Béla Művelődési Központ és Könyvtárral karöltve, 13 ezer 531 eurót nyert az Európai Bizottság által A testvérvárosok együttműködése az aktív európai polgárságért elnevezéssel kiírt pályázaton. Augusztus 25–29. között az elnyert összeg felhasználásával, Nagyszalonta–Niestetal–Snagov–Sarkad települések részvételével rendeznek testvértelepülési találkozókat a városban.

A sarkadi civil szervezetek közül a Szabó Sándor vezette lovasklub mindenképpen élő kapcsolatot ápol a Nagyszalontai Lovasklubbal. Sőt, Prezsmer Károly és Tic Sándor árpádi fogathajtók személyében partiumi igazolt hajtói is vannak a Sarkadi Lovasklubnak.

Testvéri szövetség Csantavérrel

JUBILEUM Mezőberény új partnere a tejtermelés központja a Vajdaságban

Az önkéntes tűzoltók és helyi általános iskolák kapcsolatai készítették elő Mezőberény és a vajdasági Csantavér közötti testvérvárosi megállapodás

tegnapi aláírását. A Szabadkától 17 kilométerre délre található, 7500 lakosú Csantavér lakóinak kilencvenöt százaléka magyar nemzetiségű. Csantavér a volt Jugoszlávia egyik

legjelentősebb tejtermelője, a helyi gazdaságokban ötezer fejőstehenet tartanak.

Az ünnepélyes aláírási cere-

móniát a jubileumi, X. Berényi Napok részeként rendezték meg, amelynek szombat esti programjára több mint tízezeren látogattak el. ■ P. G.

2006.08.

Mezőberény. MEGÁLLAPODÁS.

Több fontos megállapodás is született a hét végén Mezőberényben. A két település hivatalos kapcsolatfelvétele után a mezőberényi önkormányzat és a csantavéri cigány kisebbségi önkormányzat is úgy döntött, hogy együttműködik majd a közeljövőben.

2006.08.

Mezőberény. EMLÉKTÁBLA.

Udvardy Anikó csobánkai képzőművészt bízta meg a csantavéri emléktábla elkészítésével a mezőberényi önkormányzat. Mint ismert, a vajdasági Csantavér és Mezőberény a közelmúltban kötött testvértelepülési megállapodást.

2006.09.

Mezőberény. BIZONYTALANSÁG.

A szerbiai választások és a szerb önkormányzati választások bizonytalan eredménye miatt egyelőre nem sikerült megállapodni arról, hogy Mezőberény küldöttsége mikor látogasson el Csantavérre. Az utazás célja az lenne, hogy a testvértelepülésen is aláírják az együttműködési szerződést.

2007.02.

Mezőberény és Csantavér erősíti a kapcsolatait

Megerősítette a testvértelepülési kapcsolatról szóló szerződést Mezőberény és Csantavér vezetése. A Vajdaságban található településen megtartott falunapon részt vett a közép-békei város héttagú küldöttsége. A rendezvényen előbb ünnepi testületi ülést tartottak, ahol

külön foglalkoztak a tavaly augusztusban megkötött szerződéssel, később viszont emléktáblát avattak az együttműködés tiszteletére. Az esti órákban ünnepi műsort adtak, amelyen egyebek mellett felléptek a berényi mazsorettek, valamint néptáncosok. ■ P. G.

2007.

TOVÁBB ERŐSÖDÖTT A MEZŐBERÉNYI ÖTE



A 114 éves Önkéntes Tűzoltó Egyesület a hét végén tartotta többszörösen is emlékezetes, családi hangulatú közgyűlését. A néhány évvel ezelőtt még az összeomlás határán álló egyesület egy sikeres fiatalítás eredményeként mára megnégyszerezte létszámát. Az újonnan belépett 16 új tag révén további 12 fővel nőtt a kiképzett, vonulóképes tűzoltók létszáma. Az egyesület az elmúlt évben 2,47 millió Ft bevételből gazdálkodott. Biztonságos támogatói háttérrel jelent az önkormányzat, a jó szándékú helyi vállalkozók és magánszemélyek adományai, a pályázatokon nyert pénzeszegek és a jövedelemadó 1 %-ából befolyt támogatások.

A tűzoltókat 19 esetben riasztották, 10 esetben tűzhoz, 9 esetben műszaki mentéshez. Beavatkozás a békéscsabai hivatásos tűzoltókkal közösen 12, önállóan 7 esetben történt.

Emellett mintegy hatszázezer Ft értéket képvisel a favágással és gallyazással végzett térítésmentes szolgáltatásuk.

Terveik között továbbra is kiemelt helyen szerepel a lakosság és vállalkozások biztonságérzetének fokozása a tűz és az esetleges belvíz elleni védekezés terén.

Ez alkalommal, először találkoztak a három magyar ajkú testvértelepülés tűzoltói. A helyiek mellett jelen volt Csantavér és Szováta delegációja is. Megfogalmazott szándékuk szerint a személyes és szakmai kapcsolataik bővítését remélik e találkozás után. ■

Egymillió alföldi lépés

KÖRÖSÖK Negyedszázada úton a berényi turistaegyesület tagjai



A túrázás továbbra is roppant népszerű Magyarországon, a legtöbben a hegyvidékeket és erdős területeket keresik fel legszívesebben.

A Mátra legszebb csúcsai, a Mezőberény közelében található Petőfi- emlékhelyek, a Körösök téli köntösbe borult világa. Ilyen és ehhez hasonló tájakat érintenek túráik során a negyedszázados Alföld Turistaegyesület tagjai.

Immáron huszonöt éve róják az utakat fáradhatatlanul a mezőberényi székhelyű Alföld Turistaegyesület tagjai. Induláskor még egy A/4-es lapon összegezték teljesítménytúráik listáját, ma már színes, több oldalas kiadvány foglalja össze legfontosabb programjait. Az 1983-ban alakult közösség az elmúlt negyedszázad alatt jelentős fejlődésen esett át, céljai azonban megmaradtak.

Folyamatos sportolási lehetőséget szeretnének nyújtani az aktív korosztály mellett azok részére is, akik még – vagy már – nem sorolhatók ebbe csoportba, illetve alternatívát kínálunk korunk sokszor káros kihívásaival szemben; summa summarum „ars poeticájukat” Földes Péter. Az egyesület elnöke elmondta, hogy taglétszámuk év-

ről évre, lassan, de folyamatosan emelkedik. Jelenleg 105-en tapossák a szervezet keretein belül az utakat, de nagyon sokan „külsős” szimpatizánsként vesznek részt egy-egy rendezvényükön. Természetjárás, gyalogos, kerékpáros túrákat, terep- és városi futást, illetve kiegészítő szabadidős programokat egyaránt szerveznek.

Földes Péter korábban azt is elárulta lapunknak, hogy egészen érdekes körülmények között csatlakozott a csapathoz.

– A testvérem még valamikor 1996-ban megtette a Körös 50 teljesítménytúráját. Amikor hazajött, nem festett túl fényesen. Ezek után én is mindenáron ki akartam próbálni a túrázást – mesélte lapunknak. – Persze ez korán sem jelenti azt, hogy csak a minősített sportolónak számító teljesítménytúrázó érezhetik jól magukat az egyesületben. Eseménynaptárunk a szelídebb túrákat, valamint a különlegességeket, barlangászatot,

ásványgyűjtést kedvelők számára is kínál választékok.

– A túrázás nem verseny. Aki nekivág egy nagyobb távolságnak, annak elsősorban magát és a kifizűzött távot kell legyőznie – hangsúlyozta a kérdéssel kapcsolatban Földes Péter. Azért akadtak kimagasló teljesítmények is az egyesületben. Egyik tagjuk, Zahorán János a közel múltban lefutotta a Spárta–Athén távot Görögországban. Az elnök komoly eredménynek nevezte azt is, hogy viszonylag szépszájú fiatal csatlakozott hozzájuk, a Magyar Nemzeti Teljesítmény Túrabajnokságon gyermekcsapatot is indítottak.

Kérdésünkre az egyesületi elnök kitért rá, hogy bár elsősorban a Körösök világát igyekeznek megismertetni, az ország más tájain is gyakran koptatják az utakat. A tömegközlekedés viszont jelentősen megdrágult az utóbbi időben, így sokszor közösen, összefogva, a kistérség buszával közelítik meg gyaloglásaik helyszínét. Jövőre egyébként ismét nagy dobásra készülnek, hiszen kerékpárral szeretnének eljutni Mezőberény vajdasági testvértelepülésére, Csantavérre.

Fotókiállítás és patai Mátra-túra a jubileumon

AZ ALFÖLD Turistaegyesület több jelentős rendezvénnyel ünnepelte fennállásának 25. évfordulóját. A Berény Napok keretében fotókiállítással emlékeztek az elmúlt negyedszázad legfontosabb pillanataira. A Körösök teljesítménytúra mellett kiemelkedett programjaik közül a Gyöngyöspatától induló mátrai gyaloglás. Mint azt Földes Péter elnöktől megtudtuk, még idén nagyszabású túrával kívánnak tisztelni az egyesület alapítóját, Szucharda Gyula emléke előtt.

Földes Péter: „Készültünk a jubileumra!”



■ Június 13-án **csantavéri falunapon** vett részt a polgármester, valamint *Fekete József és Koncsag Ferenc* képviselők. A falunap keretében a csantavéri katolikus templom felépítésének 80. évfordulójának ünneplése is megtörtént.

■ A korábbi évek hasonló rendezvényeihez képest idén szerényebb körülmények között került megrendezésre a falunap, mivel a megelőző napokban Csantavért ért természeti csapás nehézségeivel kellett még a falunap reggelén is szembenéznie a településnek. A vihar jelentős károkat okozott a város főterén, kidőlt fák sorsáról kellett gondoskodni, valamint egyes épületek tetőszerkezete is megrongálódott.

2009.

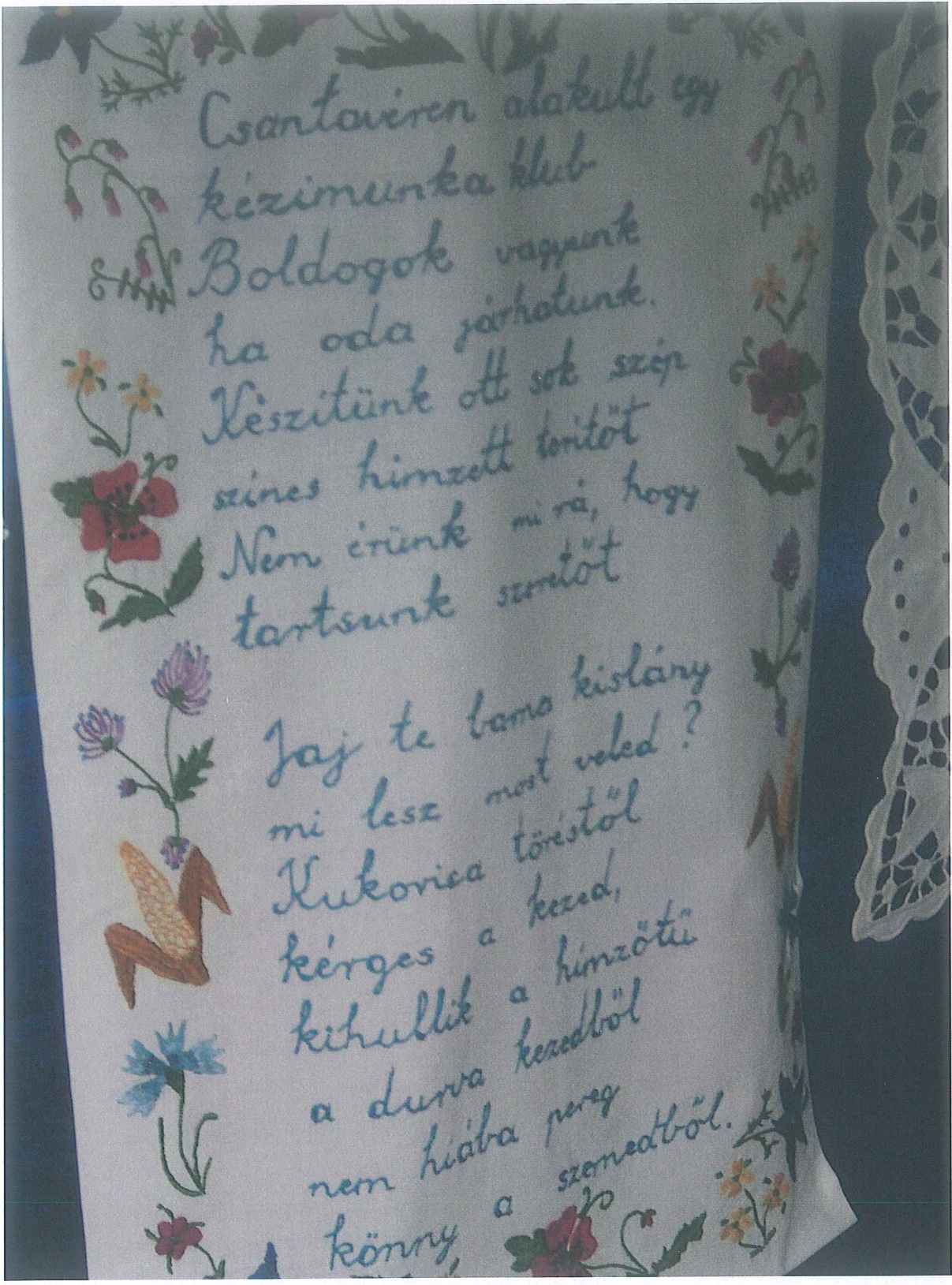
2011.06.12. Csantavéri falunap











Csantaviren alakult egy
kézimunka klub
Boldogok vagyunk
ha oda járhatunk.
Készítünk ott sok szép
szines himzett törítőt
Nem érünk ^{mi rá,} hogy
tartsunk szentőt

Jaj te bama kislány
mi lesz most veled?
Kukorica töréstől
kérges a kezed,
kihullik a himzöttü
a durva kezedből
nem hiába pereg
könny, a szemeatból.



EZ TÖRTÉNT A KÉT ÜLÉS KÖZÖTT

Május 31-én „Német napot” tartottak a gimnáziumban, ahol környékbeli iskolák 7. osztályosai is részt vettek, mintegy előzetes kedvcsinálóként a következő évi iskolaválasztáshoz. A programon csantavéri gyerekek is jelen voltak, akik a tehetségpont kapcsán jutottak el a programra, függetlenül a meglévő testvérvárosi kapcsolatoktól.

2011.07.

Mezőberény. KÖZGYŰLÉS. Közgylést tartott a közelmúltban a Mezőberényi Önkéntes Tűzoltó Egyesület. A tanácskozáson egy csantavéri delegáció is részt vett.

2012.03.



2016.09.

Gondolatok a Mezőberény és Csantavér testvérvárosi szerződés aláírásának 10. évfordulójára

Az első találkozás 1971. október 2-án egy kiállítás alkalmával jött létre a vajdasági Szabadkán. *Rózsavölgyi Márton*, a Mezőberényi Cipész KTSz akkori vezetője és egyben az Önkéntes Tűzoltó Testület vezetőségi tagja szóba elegyedett a tűzoltó ügyeletet ellátó *Sziveri Józseffel*, a Szabadkai Tűzoltó Szövetség tagjával, szabadkai lakossal. A delegáció tagjai közül többen elhunytak, de ott volt még, *Nagy Jenő* és *Lédig Sándor*; ők ma is az egyesületünk tagjai. A kezdeti beszélgetést később egymás kölcsönös meglátogatása követte. Később *Szűcs Lajos* tanácselnök és *dr. Dér Ferenc* a csantavéri Önkéntes Tűzoltó Testület elnöke vette fel a kapcsolatot. Ekkor a mezőberényi Önkéntes Tűzoltó Egyesület parancsnoka *Petricz Dániel*, a csantavéri Önkéntes Tűzoltó Testület parancsnoka *Petkovics Ferenc* volt. Ezekben a találkozókon kezdetben a kapcsolatot létrehozó tűzoltók, később településeink vezetői is részt vettek. A tűzoltó egyesületeink között, *Mikó Gábor* parancs-noksága – és *dr. Dér Ferenc* elnök halála után – *Orovec János* elnöksége idején minőségi változás következett be. Az évenkénti kölcsönös találkozások alkalmával családok látták vendégül egymást, magánházaiknál történő elhelyezéssel. Az Orovec-család tagjai önzetlenül és kiemelkedően hozzájárultak ahhoz, hogy egy több pilléren álló barátság alakuljon ki a tűzoltóság keretein belül és azon kívül is. A háború idején – a nehéz körülmények ellenére – is folyamatos volt a kapcsolattartás. Ez akkor is a legmagasabb szinten működött, amikor a palicsi bombázások idején néha még áram sem volt Csantavéren. Megtörtént eset, hogy amikor semmit sem lehetett kapni Csantavéren az üzletekben, tűzoltóink autóval vitték a burgonyát, az édességet, a déli gyümölcsöt. Felpakolták magukat étolajjal, WC papírral, mosóporral, tisztító eszközökkel, és ezért nem fogadtak el egy fillért sem. Sőt vállalták annak kockázatát, hogy a vámosok a határon elkobozzák az árut. Ottjártunkkor nagyon sok hasznos tapasztalattal gazdagodtunk, megcsodáltuk a versenyeken nyert számtalan serleget, de az utánpótlás nevelés sikerei, és a

lányok, asszonyok bevonása a közös munkába is példaként szolgált. Az éves kölcsönös közgyűlési látogatásokon túl közösen ünnepeltünk minden jeles évfordulót, így Mezőberényben 1993-ban a tűzoltó egyesület alapításának centenáriumát, 2001-ben a kapcsolatfelvétel 30. évfordulóját, majd 2003-ban az egyesület 110. éves jubileumát. A csantavéri tűzoltók 100 éves évfordulójáról 1995-ben, a 110 évesről 2005-ben, 120 évesről 2015-ben emlékeztünk meg, továbbá Csantavéren ünnepeltük meg kapcsolatfelvételünk 45. évfordulóját is.

Közösen vettünk részt több tűzoltó versenyen, határainkon innen és túl. Diáktűzoltóink is több versenyen találkoztak és szerepeltek kimagaslóan, így a Gróf Széchenyi Ödön Nemzetközi Diáktűzoltó Kupa versenyeken, Magyarországon. Megyei tűzoltó versenyen közös csapatot is alakítottunk. Barátságunk révén tovább szélesedett településeink kapcsolata, *Földi Márta* kezdeményezésére előbb a csantavéri iskola kosárlabda csapata látogatott Berénybe, majd matematika versenyen mérték össze tudásukat iskoláink tanulói. Barátságunkat tovább erősítette a 2005. évi mezőberényi belvíz, ahol az éppen nálunk vendégeskedő csantavéri tűzoltók is a város segítségére siettek.

Többszöri sikertelen próbálkozás után, 2006-ban *Forgó József* csantavéri tanácselnökkel – aki önzetlen baráti megnyilvánulásként egy félautomata defibrillátort adományozott egyesületünknek – és *Orovec József* tűzoltó egyesületi elnökkel meggyőztük akkori polgármesterünket, *Cservenák Pál Miklóst*, hogy tűzoltóink és iskoláink kapcsolatai alkalmasak egy magasabb szintű együttműködésre. Most ennek ünnepeljük a 10. évfordulóját. A hivatalos rendezvényeken kívül több esetben is kölcsönösen meglátogattuk egymást barátainkkal. Megtekintettük a csantavéri Falunap színes és színvonalas bemutatóit, a lovas versenyeket. Jelen voltunk az amerikai pályázattal felújított tűzoltó laktanya, sportpálya és iskola ünnepélyes átadásán, a 2007. június 9-ei Falunapon, a testvértelepülési szerződés aláírásánál. Meghallgathattuk Csantavéren és Mezőberényben is a Musica Viva kamarakórus színvonalas előadását a Szlovák Evangélikus templomban.

Úgy gondolom, hogy erkölcsi kötelességünk ápolni és tovább fejleszteni kapcsolatainkat.

Halász József ÖTE elnök

Barátság, Összetartozás, Partnerség

1991- 2021. április 24. Gronau - Németország 30 év

2001- 2021. augusztus 10. Gúta - Szlovákia 20 év

2006- 2021. augusztus 20. Csantavér - Szerbia 15 év

Három fogalom, három település, három évszám, mely a 2021. évvel összecseng: a város három testvértelepülésének évfordulójával. A jelen járványügyi helyzetben elmaradnak a személyes találkozások, nagyszabású ünnepek, az emlékezés, a sokféle történések, közös fellépések, programok, barátságok felidézése online formában történhet meg.

Gronau



„30 évvel ezelőtt, 1991. április 24-én került aláírásra Gronau és Mezöberény Város Önkormányzata által a két város közötti együttműködési megállapodás. A kapcsolat, amely végül a hivatalos partnerséghez vezetett, pár évvel korábbra nyúlik vissza, nevezetesen 1987-re, amikor 25 fős gronau-i fiatalokból álló csoport töltött 10 napot magyar földön, Mezöberényben. Ezt követően a német város akkori polgármesterének Norbert Diekmann-nak köszönhető a hivatalos testvérvárosi kapcsolat kialakítása. A két település 1500 km-re fekszik egymástól, mégis az évek során folyamatosan került sor találkozókra, melyek máig nagyszerűen működnek. Közösségek - így a teljesség igénye nélkül a hivatalos delegációk mellett - Városi Ifjúsági Fúvószenekear-Erlöserkirche fúvószenekear, a Vorwärts Epe ifjúsági szakosztálya, a Loster Epe és Brook-Spechtholtshook Gronau vadászegyesület küldöttségei, valamint az önkéntes tűzoltók - Tűzoltóság képviselői, a labdarúgók és a Posaunenchor zenészei, a „Timeless” blues és rockegyüttes tagjai, és a Mazsorett Együttes - „Dance Company”- táncosai is hozzájárultak a kapcsolatok erősítéséhez.”
www.gronau.de

Gúta



„20 évvel ezelőtt, 2001. augusztus 10-én került aláírásra Gúta és Mezöberény Város Önkormányzata által a két város közötti együttműködési megállapodás. Mezöberény Város Önkormányzatának delegációja a szlovákiai Kolárovo - Gúta városába utazott, ahol a régóta tervezett testvérvárosi kapcsolat felvétele valóra vált Dr. Tóth Imre polgármesternek köszönhetően. Mezöberényben 2001. augusztus 18-án ünnepi testületi ülés keretében került megerősítésre a megállapodás, mely magába foglalta a kultúra, oktatás, sport, közigazgatás területén is a jó kapcsolatok kialakítását. Ugyanezen a napon a Testvérvárosok Emlékoszlopán közösen leleplezték a testvérvárosi kapcsolatot hirdető emléktáblát. Az azóta eltelt időszak alatt barátságok, civil kapcsolatok alakultak ki és közös programok, pályázatok valósultak meg. 2016-ban a Települési Értéktár jelentett új kapcsolódási pontot a települések között. Mindez új lehetőséget adott - a közös értékek, a múlt egyezései és a rokon szálak ereje - a további kapcsolatokat építésére.”

www.kolarovo.sk

Csantavér



„2006. augusztus 20-án sokak vágya teljesült, amikor a Berényi Napok rendezvénysorozat kere-

tein belül Csantavér és Mezöberény város polgármestere nyilvános, ünnepi testületi ülésen aláírta a testvérvárosi megállapodást. A Testvérvárosok Emlékoszlopán - négy város után (Münsingen, Gronau, Szováta, Gúta) ötödiként - leleplezték a hivatalos kapcsolatfelvételt megőrkítő Csantavér és Mezöberény címerét ábrázoló emléktáblát a Fortuna téren. A testvérvárosi kapcsolatot a két település önkéntes tűzoltói között létrejött példaeértékű együttműködés is erősítette.”

csantaver.lap.hu

Gronau, Gúta, Csantavér

Három évszám, három, többévtizedes kapcsolat, mely számos eseményt hozott településeink életébe. Programok, melynek része volt a hagyományok ápolása, a sport, a kultúra, a zene összetartó erejének megélése és mindaz, ami élettel töltötte meg a kapcsolatunkat. Elért eredményeink tekintetében közös feladatunk és felelősségünk, hogy bevonjuk e munkába a következő generációt annak érdekében, hogy a meg-alapozott kapcsolatok tovább éljenek és lehetőség nyíljon azok új tartalommal való megtöltésére és szorosabbra fűzésére.

Köszönet mindazoknak, akik a kapcsolatok létrejöttében, elmélyítésében, a programok megszervezésében részt vállaltak és mindazoknak, akik azóta is alakítói ezen együttműködésnek. Példamutató, hogy 15, 20 és már 30 évvel ezelőtt voltak olyan városiak, akik hittek a barátságban, és ma ezt az örökséget vihetjük tovább.

Mezöberény, 2021. április

Siklósi István
Mezöberény Város
polgármestere

Több mint fél évszázada tartják a kapcsolatot Évfordulót ünnepeltek



A mezőberényi küldöttség nemrégiben testvértelepülésükön, Csantavéren járt

Fotó: BMH

MEZŐBERÉNY A közelmúltban tartott Csantavéri Falunapon a Mezőberénnyel 15 éve megkötött testvérvárosi kapcsolatokat és a tűzoltók közötti 50 esztendeje fennálló együttműködést is megünnepelték.

Siklósi István, Mezőberény polgármestere lapunknak elmondta, a két település tűzoltói már kifejezetten régen, fél évszázada működnek együtt, a szakmai mellett baráti kapcsolatot is ápolnak. Később a sport területén is kialakult kapcsolat, például a kosárlabdázók között, illetve a lovasok közt is. Az iskolák is szerveztek együtt programokat, például matematikai versenyeket, majd a vajdasági Csantavér és Mezőberény hivatalossá tette a testvérvárosi kapcsolatokat. Ennek apropó-

ján is hívta meg a közigazgatásilag Szabadkához tartozó település a berényieket a közelmúltban tartott falunapra, ahol az anyaországból a megyei város mellett Dunaújváros és Akasztó is képviselte magát.

A járványhelyzet miatt természetesen a korábbiaknál kicsit visszafogottabb volt a létszám, de a rendezvény hangulatosnak telt – tette hozzá Siklósi István. A mezőberényi polgármester kifejtette, a pandémia miatt most nyílt először lehetőség, hogy először személyesen is egyeztessenek Gyuricsin Attilával, Csantavér elöljárójával. Mint megtudtuk, egy fiatal vállalkozóról van szó, aki óriási lendülettel vetette bele magát a munkába, számos új

ötletet és elképzelést fogalmazott meg a település fejlődése és szépítése érdekében, amire saját vagyonából is áldoz. Mindez a Mezőberénnyel való kapcsolatban is változást hozhat, hiszen szeretnék az eddigi közéleti és civil együttműködést a gazdasági területre is kiterjeszteni. Erről is megkezdődtek a tárgyalások, és mivel Gyuricsin Attila a gazdasági szférából érkezett, várható, hogy előrelépés történhet ezen a téren.

Csantavér a Délvidéken, a szerbiai Vajdaság északi részén, az Észak-bácskai körzetben, Szabadkától délkeleti irányban található, lakosságának túlnyomó része magyar. Az anyaországgal való kapcsolatok éppen ezért kiemelten fontosak számukra. **P. G.**



2021.09.19.

Ez történt a két ülés között

Szeptember 9-én a Kormányhivatal által szervezett közfoglalkoztatási kiállításon képviselte magát Mezőberény is. A rendezvényt jelenlétével megtisztelte Réthy Pál, a Belügyminisztérium közfoglalkoztatási és vízügyi helyettes államtitkára, akivel új tartalmú közfoglalkoztatási program indításának lehetőségéről beszélt Siklósi István polgármester. Az előző években nem volt ilyen lehetőség, helyettes államtitkár úr szerint 2022-ben elképzelhető, hogy sor kerülhet rá.

Szeptember 17-19-ig a X. Töltött Káposzta Fesztivál keretén belül a gútai, valamint a csantavéri testvérvárosunk polgármesterei is jelen voltak. A baráti hangulatú találkozón településeinket, országainkat érintő kérdésekről is volt lehetőség beszélgetni. Az '56-os emléktéren összetartozásunkat szimbolizáló fa került elültetésre

és a vasfalra elhelyeztek egy-egy lakatot. Szováta – akik nem tudtak részt venni a rendezvényeken – nevében Siklósi István polgármester végezte el a lakatolást. A szombati napon előbb Körösi Mihály alpolgármester úr egy rövid előadásban ismertette Mezőberény történetét, majd a polgármesterek találkoztak Dankó Béla országgyűlési képviselővel is. A csantavéri polgármester először járt városunkban.

Szeptember 20-án megtörtént a Nefelejcs Óvodánál épült tornaszoba műszaki átadása. A szemrevételezéssel és a műszaki ellenőr megállapításával jó minőségű munka lezárását követően a használatbavételi engedély iránti intézkedés megtörténik. Reményeink szerint az óvodások és az óvó nénik októberben birtokba vehetik a létesítményt.

2021.



A Töltött Káposzta Fesztivál kiváló alkalmat nyújtott arra, hogy a mezőberényiek találkozzanak, kötetlen formában beszélgeszenek, jobban megismerjék egymást. Tavaly a pandémia miatt a rendezvény elmaradt, így most szeptember 18-án a sorrendben a tizedik, jubileumi fesztivált tartották meg a városi ligetben. Hoffmann Dániel, a Baráti Egylet Mezőberényért elnöke a liget színpadán külön köszöntötte a testvérvárosokból: Gútáról és Csantavérről érkező vendégeket. Siklósi István polgármester megnyitójában a fesztivál közösségépítő erejét emelte ki, hangsúlyozta, hogy a baráti beszélgetések gazdagíthatják a csoportokat. Mint a korábbi esztendőben, most is a fesztiválon hirdették ki *A legszebb konyhakertek* eredményét. A díjakat a zsűri tagjai: Dévényi Csilla, Hernádi Mihály és Magyar Pál adták át. Dévényi Csilla elmondta, az országos mozgalmat hat évvel ezelőtt indította el Sári Kovács Szilvia, Karcag alpolgármestere. A zsűri augusztusban látogatta meg a benevezett területeket, azt tapasztalták, hogy mindenki fáradtságot nem kímélve, szívvvel, lélekkel gondozta a kertjét. A díszkertek kategóriában első lett Bíró Sándorné, második helyen Bokorné Varga Katalin,

harmadikon Pataki Sándorné végzett. Az ötven négyzetméter fölött, vegyes kertek között Földes Ottó és Földes Ottóné nyert, Csabáné Magyar Éva és Csaba Ferenc, illetve Lorencz Zsuzsanna előtt. Az ötven négyzetméter fölött hagyományos kerteknél Plavec József Pál győzött, megelőzve Csenger Gyulát és Vargáné Maléth Katalint. Különdíjat kapott a közösségi kategóriában induló MVÖI Mosolygó Központi Óvoda. Összesen 32 csapat főzött, a versenyre 29 nevezett be. Az elkészült ételeket négytagú zsűri bírálta el: Vozár Márton elnök, Marton Mihály, Orovecz József és Tánczos Imre. Vozár Márton értékelésében elmondta, hogy a zsűri tagjai nem először vettek részt a Töltött Káposzta Fesztiválon. A főzők személyét nem ismerhették, az ételeket sorszámmal alapján tartották nyilván. A megadott szempontok alapján pontszámokkal értékelték az ételeket. A verseny színvonalát mutatják a magas pontszámok is. Első lett az Önkéntes Tűzoltó Egyesület Mezőberény, második helyen a Szentendrei Szlovákok csapata végzett, harmadik lett a Városi Nyugdíjas Klub. A főzőhelyek dekorációját is értékelte egy háromtagú zsűri: Schäfer Anett lakberendező, Bá-

lint Anna dekoratőr és Papp Zoltán grafikusművész, tanár. A legszebbnek a Magyar Vöröskereszt Mezőberény Település Alapszervezete főzőhelyét találták, második lett a Humánsegítő Szolgálat Idősek Otthona, a harmadik helyen a Városi Nyugdíjas Klub végzett. Kreativitásáért különdíjat kapott a Kolozsi Forgácsolók csapata.

A színpadi program már tíz óra körül elkezdődött. Dél előtt Csökmei Gábor és Csökmei Gergő régi slágerekkel szórakoztatta a főzőcsapatokat. Ebéd után a Mezőberényi Városi Ifjúsági Fúvószenekar komoly- és könnyűzenei örökzöld dallamokat adott elő. Mácsai Andrea, a *Békés Megyei Ki-mit-tud?* 2019. évi nyertese igényes slágereket énekelt. A Berényi Népdalkör után a „Leg a láb” Alapfokú Művészeti Iskola csoportjai a tőlük megszokott színvonalas produkciókat adták elő. Kiss Petra és Gyarakai Viktor latin táncokat mutatott be. A Szlovák Páva műsora után a Mezőberényi Mazsorett Együttes csoportjai következtek. A Zum-Brigád Team bemutatóját az Energy Dance Cool hip-hop táncszínház követte.

Jimmy és Nika nem először lépett már fel Mezőberényben, most is népszerű slágerek feldolgozásával szórakoztatták a közönséget. Este Erox örökzöld olasz slágereket adott elő, az egész napos programot Jobbágy Zoltán nosztalgia diszkója zárta.

A fesztivált kiegészítő rendezvények tették még színesebbé. A helyi kézművesek kirakodó vásárt tartottak, a gyermekeket foglalkozások várták, illetve a Color Fotóklub az elmúlt tíz év fesztiváljairól készült fotóiból rendezett kiállítást a Madarak Házában. Kitelepült és munkatársakat toborzott a Békés Megyei Rendőr-főkapitányság.

Testvérvárosi találkozó

A szeptember 18-án megtartott X. Töltött Káposzta Fesztivál alkalmából több testvérvárosi delegáció látogatott Mezőberénybe. A Töltött Káposzta Fesztivál mellett a testvérvárosok programjában szerepelt hajókirándulás a Körösön, látogatás a Madarász Lovastanyára, faültetés az '56-os Emlékparkban, és az összetartozás jelképének átadása. Testvérvárosainkat a Városházán is köszöntöttük, hiszen a Csanta-

véri Helyi Közösség képviselői közül többen először jártak városunkban.

A program a Magyar Kormány támogatásával és a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közreműködésével valósult meg.

forrás: mezobereny.hu



2021.

Vendégek a testvérvárosokból



Testvérvárosaink magyarlakta területeiről, Gútáról, Csantavérről és Szovátáról szeptember 20-21-22-én fogadtunk vendégeket és néptáncsoportokat. A delegációk tagjai megtekintették a várost, részt vettek a töltött káposzta fesztiválon, ellátogattak a német közösségi házba és felléptek a berényi néptáncosokkal. Ezeken

túl részt vettek egy jó hangulatú táncházban, illetve Zsótér Mária csapatépítő programján.

A csantavéri néptáncosok a Mezőberény Város Óvodai Intézmény óvónői által szervezett Mesterségházban ajándéktárgyakat készítettek.

forrás: Mezőberény Város Önkormányzata Facebook-oldala

2024.